

La Belle Époque dans *Le Vin de solitude*, roman d'Irène Némirovsky : de la contribution des émigrés russes à l'imaginaire historique français

Natalia STAROSTINA

Résumé

Suite à la révolution d'Octobre, de nombreux Russes ont immigré en France. Leur univers s'étant effondré avec l'ancien régime, les souvenirs de la Russie d'avant 1917 et la Belle Époque sont devenus des thèmes littéraires dominants chez les émigrés russes. Ma présentation analysera le discours nostalgique des travaux de la seconde génération d'émigrés russes, en particulier ceux de Romain Gary (1914-1980) et d'Elsa Triolet (1896-1970). Gary a reçu le Prix Goncourt une première fois en 1956, puis en 1975 sous une identité d'emprunt ; Triolet l'a remporté en 1944. Ces récompenses ont marqué la reconnaissance de leur contribution immortelle à la culture française par le monde littéraire français. À travers leurs écrits, la mythologie de la Belle Époque et la nostalgie d'une patrie perdue les a aidés à reconstruire leur identité et à élaborer un récit romantique de l'histoire. Romain Gary a décrit la mythologie de la Belle Époque à travers les contes nostalgiques de sa mère, émigrée russe, qu'il a utilisée comme un bouclier magique pour se protéger de l'embarras qu'il ressentait quotidiennement en tant que fils d'immigrant pauvre. Triolet a construit une image idéalisée de la Révolution russe et de son internationalisme, qui deviendra par la suite un modèle pour la France. Cette passion russe pour le passé, voire cette fixation, a légué un héritage essentiel à l'émergence du mythe de la Belle Époque, qui aura une certaine influence dans l'histoire française du vingtième siècle. Le désir de ces auteurs pour le passé (imaginaire) a contribué à créer la mythologie de la Belle Époque française et à intégrer l'héritage culturel russe au cœur de l'identité française.

Abstract

In the wake of the October Revolution, many Russians emigrated to France. Since their world collapsed with the old regime, memories of pre-1917 Russia and the Belle Époque became dominant literary themes with Russian emigrants. My presentation will analyse the nostalgic discourse of the work of second generation Russian emigrants, in particular Romain Gary (1914-1980) and Elsa Triolet (1896-1970). Gary was first awarded the Prix Goncourt in 1956 and then again in 1975 under an assumed name, and Triolet received the same award in 1944. These awards mark the French literary world's recognition of their immortal contribution to French culture. Through their writing, the mythology of the Belle Époque and their nostalgia for a lost fatherland help them rebuild their identity and concoct a romantic narrative of history. Romain Gary described the mythology of the Belle Époque through nostalgic stories about his mother, a Russian emigrant, whom he wore as a magic shield to protect himself from the embarrassment he felt on a daily basis as the son of a poor immigrant. Triolet created an idealised image of the Russian Revolution and its internationalism, which would later become a model for France. This Russian passion, or even obsession, for the past has handed down a heritage which is essential to the emergence of the myth of the Belle Époque, and this was to have a certain influence on French history in the 20th century. These authors' desire for the (imaginary) past has contributed to the creation of the mythology of the French Belle Époque and integrated the Russian cultural

heritage into the heart of the French identity.